

AUGUST 6, 2017 | THE TRANSFIGURATION OF THE LORD

JESUS WAS

transfigured before them;

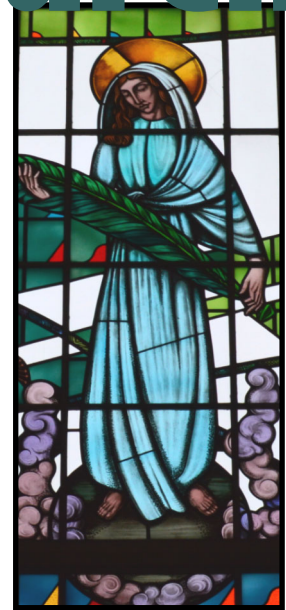
his face shone like the sun and his clothes became white as light.

~ Matthew 17:2

st. priscilla church

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. Photos: mimacz – stock.adobe.com

St. Priscilla Church



Fr. Maciej D. Galle, Pastor
Fr. Marcin Gładysz, Associate Pastor
Mrs. Judy Banasiak, Coordinator of Religious Education
Mrs. Anna Adamowski, Parish Secretary
Mrs. Anna Knap, Business Manager
Mrs. Anna Ewko, Music Director
Mr. Richard Koziar, Maintenance

Rectory: 6949 W. Addison, Chicago, IL 60634

Phone: 773-545-8840

Fax: 773-545-8919

Religious Education Office: 773-685-3785

www.stpriscilla.org church@stpriscilla.org ✉

BAPTISMS:

Baptisms are held on Saturdays and Sundays throughout the year. Register by calling the Rectory.

CONFESSION:

Before all Weekday and Weekend Masses
 Every Saturday from 3:00 to 4:00 PM
 Priest available in Rectory - No appointment required.

MARRIAGE:

Arrangement must be made with one of the priests at least six months before the date of the wedding. Confirm desired date at the church before making other arrangements. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Priscilla. Weddings are not scheduled on Sunday.

ANointing OF THE SICK:

Please call the Rectory.

PARISH REGISTRATION:

Registration can be completed at the Rectory.

CHRTZY:

Chrzty odbywają się w soboty i niedziele. Rejestracja w kancelarii parafialnej.

SPOWIEDŹ:

Przed każdą Mszą św. w ciągu tygodnia i w niedzielę. Możliwość spotkania z księdzem codziennie w kancelarii parafialnej bez wcześniejszego umówienia.

ŚLUBY:

Narzeczeni powinni zgłosić się do księdza na 6 miesięcy przed datą planowanego ślubu. Prosimy potwierdzić datę w kościele przed podjęciem innych ustaleń. Przynajmniej jedno z narzeczonych (lub ich rodzice) musi być zarejestrowanym i aktywnym parafianinem św. Priscilli. Śluby nie odbywają się w niedzielę.

SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH:

Prosimy zadzwonić do kancelarii parafialnej.

REJESTRACJA DO PARAFII:

Można się zapisać do parafii w kancelarii parafialnej.

**THE TRANSFIGURATION OF THE LORD (6)**

8:30AM Health & Blessings for Brigid Joyce (Family)

+Donald Schultz Jr. (Family)

+Jane Busse (Family)

10:30AM O Bł. Boże dla Emilii i rodziny

O powrót do zdrowia dla Zuzanny Rafało

W intencji prześlągalnej

O uwolnienie z nałogu syna i o Dary Ducha Świętego (rodzina)

O Boże bł. I wszelkie potrzebne łaski dla Ewy Milewskiej i Mirosława Jaskólskiego

O radość wieczności dla:

+Dominik Kalinowski (żona i dzieci)

+Wiktor Węgrzyn Komandor Rajdu Katyńskiego

+Łukasz Boufał (Rodzina)

+Leszek Witkowski w rocz. śmierci (Rodzina)

+Janusz Ostrowski 2 miesiące po śmierci (Wójcik Family)

+Romuald Przybylak w 1-szą rocz. śmierci (żona i dzieci)

+Danuta Leśniak (Rodzina)

+Marian Jaskólski (Rodzina)

+Jerzy Milewski (Rodzina)

+Anna Kocon—12 lat po śmierci

+Maciek Zasadzki—11 dni po śmierci

12:15PM Health & Blessings for Sharon Kroll

6:00PM O bł. Boże dla rodziny

MONDAY (7) Weekday

8:00AM Health and Blessings for Joan

+Matthew Blickle (Joan)

+Harold Capoccia—Birthday Remembrance (Rose Anne and Randy)

7:30PM +Franciszek Galek

TUESDAY (8) St. Dominic, Priest

8:00AM +Pauline Gerber (daughter)

+Lucy P. Mantuano 8th Death Ann. (Family)

+Dorothy Claussen

7:30PM +Christina Orłowski

WEDNESDAY (9) Weekday

8:00AM Thanksgiving for Voelker Family

+Joseph Anton Voelker (Family)

+Patrick Bredin

7:30PM O bł. Boże dla dzieci

THURSDAY (10) St. Lawrence, Deacon and Martyr

8:00AM +Lorraine and Otto Ackermann (daughter)

7:30PM +Mieczysław Leśniak

FRIDAY (11) St. Clare, Virgin

8:00AM +Christina Orłowski

7:30PM +Stanisław Leśniak

SATURDAY (12) Weekday

8:00AM Deceased members of the Mayer & Sullivan

Families

Health & Blessings for Kevin Riley and Sis

++Bud and Joe Riley—Birthday Remem. (Sister)

8:30AM +Michał Adamowski

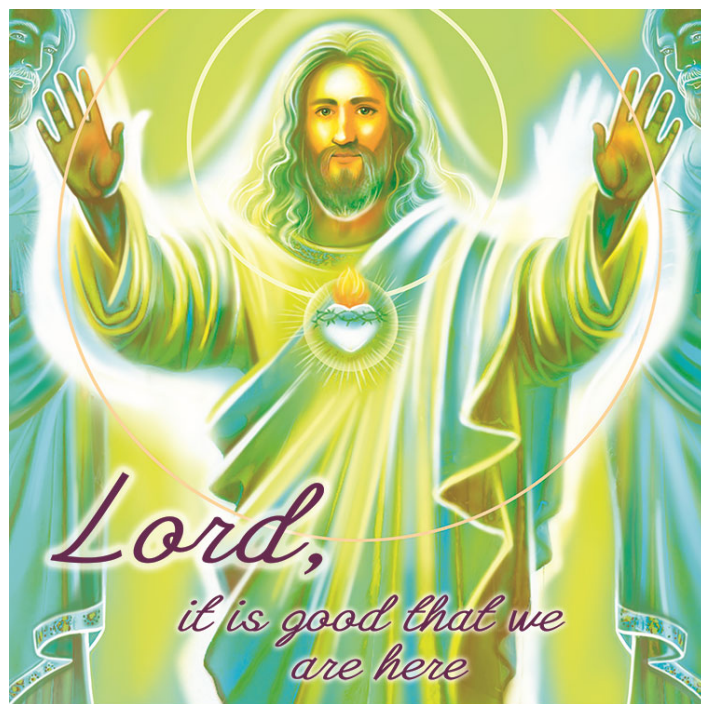
4:00PM +Helen Hopnicht (Mr. and Mrs. Drzewiecki)

+Andreas Doppel (parents)

+Bill Senne (wife)

+Mary Jinx Doyle Birthday Rem. (Mother)

+Jack Ferrier 8th Death Ann. (wife)



© J.S. Paluch Co., Inc.



Our
Weekly Offering

July 30, 2017

Regular Collection \$ 8,134.19

Sharing Parish \$ 512.00

Total \$ 8,646.19

**Thank you for your generosity and
support of our Parish.**

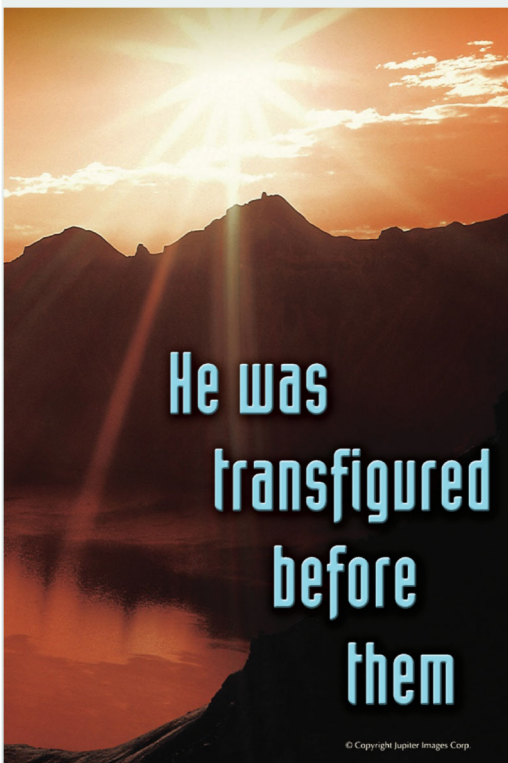
A Note from Fr. Marcin

Dear brothers and sisters,
I invite you to another opportunity to reflect over today's Gospel:

„Jesus took Peter, James, and his brother, John,
and led them up a high mountain by themselves.
And he was transfigured before them;
his face shone like the sun
and his clothes became white as light.”



Today is the Feast of the Transfiguration, which commemorates the moment in which Christ showed the apostles his nature and essence. Before they witnessed the suffering of their Master, they saw Him in divine glory so that during the Passion, their faith did not falter. Transfiguration shows that the path to becoming a disciple of Jesus is difficult. It is easy to accept Jesus as triumphant. The mind rebels when we see Him as helpless. Human logic tells us otherwise in then. The Transfiguration of Jesus on Mount Tabor is a call to our own internal transformation, unless we lose sight of its proper direction, that is, the willingness to lose one's life, to shoulder the cross and follow Christ. Light, visions, a voice from heaven, miracles, healings of give us strength, of course, but they cannot be our goal. They lead to the truth about God and man. And this truth appeared on the cross. Therefore, the next summit to which Jesus went with His disciples, is Golgota.



Fr. Marcin

Z notatnika ks. Marcina

Moi Drodzy,

Zapraszam do pochylenia się nad dzisiejszą Ewangelią.

„Jezus wziął z sobą Piotra, Jakuba i brata jego, Jana,
zaprowadził ich na górę wysoką, osobno.
Tam przemienił się wobec nich:
Twarz Jego zajaśniała jak słońce,
odzienie zaś stało się białe jak światło.”

Dziś święto Przemienienia Pańskiego, które upamiętnia chwilę, w której Chrystus ukazał wybranym apostołom kim jest ze swej natury i istoty. Zanim stali się świadkami cierpień Mistrza, oglądali Go w Boskiej chwale, aby podczas Męki ich wiara nie zachwiała się. Przemienienie pokazuje, że droga wiedzie do tego, aby stać się uczniem Jezusa jest trudna. Łatwo jest przyjąć Jezusa tryumfującego. Umysł buntuje się, gdy widzimy Go jako bezradnego. Ludzka logika podpowiada wtedy inaczej. Przemienienie Jezusa na górze Tabor to wezwanie do własnej, wewnętrznej przemiany, o ile nie stracimy z horyzontu jej właściwego kierunku, tzn. gotowości do tracenia życia, brania na barki krzyża i podążania za Chrystusem. Światło, wizje, głos z nieba, cuda, uzdrowienia owszem są umocnieniem, ale nie mogą być celem. One podprowadzają do prawdy o Bogu i człowieku. A ta prawda objawiła się na krzyżu. Dlatego następnym szczytem, na który udał się Jezus z uczniami, jest Golgota.

Ks. Marcin

Pielgrzymka do Alabamy

Klasztor Św. Bernarda, Sanktuarium Najświętszego Sakramentu, Centrum Eucharystyczne im. Jana Pawła II, Nashville, Graceland. W programie wizyta w największej Katolickiej Stacji Telewizyjnej na świecie, założonej przez Matkę Angelikę.

***Duchowe przewodnictwo ks. Maciej Galle,
proboszcz par. Św. Priscilla
26 - 29 październik 2017***



Dzień 1:

- ♦ Wyjazd z Chicago o godzinie 4.00 rano.
- ♦ Przejazd St. Louis: Gateway Arch - Bramy Zachodu.
- ♦ Msza Św. w katedrze
- ♦ Nocleg w klasztorze Św. Bernarda w Cullman, w Alabamie.



Dzień 2:

- ♦ Śniadanie w klasztorze Św. Bernarda.
- ♦ Wizyta w EWTN - Irondale, Alabama - w największej Katolickiej Stacji Telewizyjnej na świecie.
- ♦ Przejazd do Hanceville: Centrum Eucharystycznym im. Jana Pawła II; Sanktuarium Najświętszego Sakramentu.
- ♦ Zwiedzanie grot Ave Maria



Dzień 3:

- ♦ Śniadanie i Msza Święta.
- ♦ Przejazd do Nashville, TN. – Nashville: zakawterowanie i czas wolny
- ♦ Nightlife Theater: kolacja, muzyka country
- ♦ Opryland Hotel.

Dzień 4:

- ♦ Śniadanie, Msza Święta
- ♦ Memphis - Graceland, dawna posiadłość Elvisa Presleya.
- ♦ Planowany powrót do Chicago około 11.00 wieczorem.



Cena \$595.00 obejmuje: Zwiedzanie zgodnie z programem. Noclegi w motelach i hotelach klasy turystycznej w pokojach dwuosobowych (w niektórych hotelach w cenie zawarte jest śniadanie). Przejazd autokarem na całej trasie. Usługi przewodnika.

Dodatkowe opłaty: bilety wstępów, wyżywienie, ubezpieczenie (można wykupić na stronie www.travelinsured.com).

Po więcej informacji i zapisy na pielgrzymkę proszę o kontakt z Malgorzata 773-771-1745

St. Dominic

On Tuesday, the Catholic Church celebrates the feast of St. Dominic. Dominic was born around 1170 in Caleruega, Spain. His father was Félix Núñez of the Guzmán family, and his mother was Blessed Joanna of Aza. He first studied in Palencia with a Liberal arts education, then Theology. He was ordained a priest in 1195 and joined the Canons Regular at the Osmian Cathedral.

In 1203, the Bishop of Osma, Diego d'Azevedo, together with Dominic, attempted to fight the heresies of the Albigens, Waldens and Cathars (called "the pure"), in southern France. In 1206, Bishop Diego returned to Spain, where he soon died.

Dominic continued the mission among the albigens alone for a few years, then some youths joined him, wishing to live like him. In 1215, together with a group of companions, he stayed in Toulouse, where the local bishop took them under his care in his diocese. In 1216, Dominic and Bishop of Toulouse presented a request for the establishment of a new Order to Innocent III, who dreamed of Dominic supporting the crumbling the Lateran Basilica, which the pope read as a sign of an important mission of the new law in the Church.

On December 22, 1216, the successor of Innocent III, Honorius III issued a bull establishing a new order, and a month later, January 21, 1217, approved the name of the Order of Preachers, commonly known as the Dominicans (which means in Latin: "Dogs of the Lord"). During his stay in Rome, Dominic had a dream: Saints Peter and Paul had instructed him to send his disciples to the whole world.

He also continued traveling and preaching, accepting new friars from all over Europe and establishing new Dominican houses. Despite his poor health (chronic bowel disease), Dominic spent the rest of his life walking Europe on foot, preaching sermons and teaching sisters and brothers in the Dominican Order how to be preachers.

Dominic died on August 6, 1221 in Bologna, where he was buried. He was canonized by Pope Gregory IX on July 13, 1234. His liturgical memorial is celebrated on August 8th.



Św. Dominik

We wtorek w Kościele Katolickim przypada święto św. Dominika. Dominik urodził się ok. roku 1170 w Caleruega w Hiszpanii. Jego ojcem był Félix Núñez z rodu Guzmán, a matką bł. Joanna Garcés z rodu Aza. Studiował w Palencji najpierw nauki wyzwolone, potem zaś teologię. Świecenia kapłańskie przyjął w 1195 i wstąpił do zgromadzenia kanoników regularnych przy katedrze w Osmie.

W 1203 roku biskup Osmy, Diego d'Azevedo, wraz z Dominikiem podjęli próbę zwalczania herezji albigensów, waldensów i katarów (zwanym „czystymi”). Papież Innocenty III wysłał ich na tereny południowej Francji. Biskup wraz z Dominikiem zaczęli głosić ewangelie, wędrując po terenach południowej Francji i prowadząc teologiczne dysputy z albigensami. W 1206 roku biskup Diego powrócił do Hiszpanii, gdzie wkrótce zmarł.

Dominik przez kilka lat samotnie kontynuował misję wśród albigensów, dołączali się do niego młodzi ludzie pragnący żyć jak on. W 1215, wraz z grupą towarzyszy przebywał w Tuluzie, gdzie miejscowy biskup, Fulko, wziął ich pod swoją opiekę, jako wędrownych kaznodziejów swojej diecezji. W 1216 Dominik wraz z biskupem Fulko przedstawili prośbę założenia nowego zakonu Innocentemu III, któremu przyśnił mu się Dominik podtrzymujący walący się gmach Bazyliki Laterańskiej, co papież odczytał jako znak ważnej misji nowego zakonu w Kościele.

22 grudnia 1216 następcą Innocentego III, Honoriusz III wydał bullę zatwierdzającą nowy zakon, zaś miesiąc później, 21 stycznia 1217 zatwierdził nazwę Zakonu Kaznodziejskiego, potocznie zwanego Dominikanami (co z łaciny oznacza „Psy Pana”). Podczas pobytu w Rzymie Dominikowi przyśnił się święci Piotr i Paweł, którzy polecieli mu, by wysłał swych uczniów na cały świat.

Sam również kontynuował wędrownie kaznodziejstwo, przyjmując do nowego zakonu braci z całej Europy i zakładając nowe domy zakonne. Pomimo złego stanu zdrowia (chroniczna choroba jelit), Dominik do końca życia przemierzał pieszo Europę, głosząc kazania i nauczając siostry i braci w dominikańskich klasztorach kaznodziejskiego życia.

Dominik zmarł 6 sierpnia 1221 w Bolonii, gdzie został pochowany. 13 lipca 1234 został kanonizowany przez papieża Grzegorza IX. Jego wspomnienie liturgiczne obchodzone jest 8 sierpnia.

Religious Education News

Registration Information

Registration for the upcoming 2017-18 Religious Education year will take place on **Saturday, August 26**, and **Saturday, September 9**, from **9:00 AM to 4:00 PM**. We will have registration on the following evenings: **Monday, August 28; Wednesday, August 30; and Monday, September 11, from 4:00 to 7:00 PM**. Please enter the school by the East door.

The tuition for Religious Education is as follows:

1 child - \$160.00 + \$30.00 (registration fee) = \$190.00

2 children - \$240.00 + \$60.00 (registration fee) = \$300.00

3 children - \$290.00 + \$90.00 (registration fee) = \$380.00

Confirmation Fee - \$80.00

Communion Fee - \$25.00

Late Registration Fee — \$20.00 (**After September 9th**)

Ideally, we would like to have the tuition paid in full, but realistically, I know this cannot always be done by most families. **I am asking that the registration fee be paid when the child/children are registered.** The rest of the tuition can be paid in monthly installments.

Classes are held on Saturday morning from 9:00 AM until 10:45 AM. Classes will begin on **September 16th**.

If for some reason you cannot register on the days assigned, please call my office (773-685-3785) to make arrangements for signing up your child/children. I will be in my office on Monday, Tuesday, and Wednesday from 9:00 AM to 2:00 PM.

Informacje o Lekcjach Religij

Informacje Rejestracyjne

Rejestracja na lekcje religii na nadchodzący rok szkolny 2017-18 odbędzie się **w sobotę, 26 sierpnia**, i **w sobotę 9 września**, od 9:00 AM do 4:00 PM; Również **w poniedziałek, 28 sierpnia**, **w środę 30 sierpnia** i **w poniedziałek 11 września** od 4:00 do 7:00 po południu. Prosimy wchodzić do szkoły drzwiami od strony parku.

Opłaty za program:

1 dziecko - \$160.00 + \$30.00 (opłata rejestracyjna) = \$190.00

2 dzieci - \$240.00 + \$60.00 (opłata rejestracyjna) = \$300.00

3 dzieci - \$290.00 + \$90.00 (opłata rejestracyjna) = \$380.00

Opłata za Bierzmowanie - \$80.00

Opłata za Komunie - \$25.00

Opłata Rejestracyjna po terminie zapisów (**9 września**):
Dodatkowe \$20

Chcielibyśmy, ażeby opłaty za program i rejestrację były zapłacone w całości, ale wiemy, że to nie jest możliwe dla wszystkich. **A więc, prosimy, aby zapłacić opłatę rejestracyjną w dniu rejestracji**, a opłata za program może być płacona w ratach miesięcznych.

Lekcje religii odbywają się w każdą sobotę od godz. 9:00 do 10:45 rano. Pierwszym dniem zajęć będzie 16 września.

Jeżeli ktoś nie może przyjść na zapisy w te dni, prosimy się zgłosić do Biura (773-685-3785). Zapisy będą w budynku szkolnym od 9:00 rano do 2:00 po południu.

CAN YOU HELP?

Although we are in the middle of summer and the thought of starting a new Religious Education school year may seem a bit premature, it is never too soon to begin planning for our wonderful students who are in need of individuals who are willing to share their faith.

We are looking for individuals who love their faith and want to make a difference in a child's faith formation. I believe we have people in our parish who are willing to bring the Word of God to children who cannot attend a Catholic School. Won't you please help us by volunteering as a catechist so that we can continue to accept all the children who come to us?

If we are to continue our program we need two or three new teachers. We lost teachers this year because of other commitments. For those of you who are a little afraid of teaching, be aware that the Archdiocese of Chicago offers classes for new catechists to help prepare you to teach. Also, if your children attend our program there is a break in the tuition for our teachers.

We are in need of two teachers for the coming year. PLEASE HELP!!! If you are interested, please call the Rectory at 773-685-3785 and leave your name and phone number and I will return your call.

Enjoy the rest of the summer.

- **Judy Banasiak, CRE** -

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



MARRIED IN 1967?

HAVE YOU REGISTERED FOR THE ANNUAL GOLDEN WEDDING ANNIVERSARY MASS?

If not, there is still time to register.

The Golden Wedding Anniversary Mass will be held on Sunday, September 17, 2017 at 2:45 p.m. at Holy Name Cathedral in Chicago, Illinois.

To register, please contact your local parish, or register online at pvm.archchicago.org



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



CZY ZAWARLIŚCIE PAŃSTWO ZWIĄZEK MAŁŻEŃSKI W 1967 ROKU?

Jeżeli tak i chcielibyście uczestniczyć we Mszy Świętej z okazji 50-tej rocznicy zawarcia związku małżeńskiego to nadal nie jest za późno, aby się zarejestrować.

Msza Święta odbędzie się w niedzielę, 17 września, 2017 roku, o godzinie 2:45 po południu w Katedrze Świętego Imienia w Chicago, Illinois.

Rejestracji można dokonać dzwoniąc do swojej parafii lub przez internet wchodząc na poniższą stronę internetową: pvm.archchicago.org.



© J. S. Paluch Co., Inc.



www.shutterstock.com · 3718402



The Federation of Guadalupe and the Shrine invite you to...

GUADALUPE EN VERANO!

AUGUST 19, 2017

SHRINE OF OUR LADY OF GUADALUPE

1170 N. River Rd.
Des Plaines, IL 60016



Bishop Alberto Rojas

We would like to invite all of the **Devotees of Our Lady of Guadalupe** that serve in parish communities come and enjoy a day of retreat and celebration in honor of Our Lady.

For logistical purposes, we ask that the heads of each parish Group to please register with the Shrine at
847-294-1806
There is no cost for the event and all are welcomed!

12:00 p.m.- 2:00 p.m.
Guadalupe Conference
Very Rev. Esequiel Sanchez.

2:00 p.m.- Mañanitas and folkloric dancers.

6:00 p.m.- Bi-Lingual Mass
Mons. Alberto Rojas.

7:30 p.m.- Candle lit procession with Our Lady

8:00 p.m.- Mariachi

Visit us at www.solg.org or Facebook: www.facebook.com/SantuarioGuadalupe/



Spotkania Formacyjno Modlitwne

Grupy Odnowy w Duchu Świętym

W każdą pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca po Mszy św. o 6:00 PM w sali pod Kościołem.

- ♦ Pierwsza niedziela - Krąg Biblijny
- ♦ Trzecia niedziela - Studium Katechizmu Kościoła Katolickiego

Spotkania rozpoczynamy tradycyjnym „Agape”.
Wszyscy mile widziani!

Przyjdź, Zobacz i Zostań z Nami!



Jesus was
transfigured
before them



Marge Ackermann—Paige Allen—
William Balog—Joe Bargi—Lorraine
Belokon—Evelyn Cademartrie—
Emmett Clancy—Jan Drożdż—

Theresa Gloms—George Gloms—Philomena Greco—
LeRoy Grocholski—Elaine Grocholski—Jean
Hanisko—Jennifer Hebda—Dorothy Heck—Marian
Henaghan—Mrs. Marilyn Huffnus—Andrew Jennings—
Carrie Kacen—Marie Kane—Thaddeus Kapica—Janet
Kaplan—Kazimiera Karwowska—Zuzanna Karwowska—
Rafał—Maureen Kearney—Chester Kmiec—Sharon
Kroll—Helen Kumiega—Maria Lech—Peter Leyden—
Mary Lund—Mary Lynch—Michael Manczko—Barbara
McDonald—Betty Mijatov—Gwen Moncada—Mike
Muka—Giles Nabor—Antoni Nierzejewski—Carol
Niewinski—John Nowik—Stefan Nowik—Stevie V.
Nowik—Anna Oracz—Henry Orry—Marlene Owen—
David Pawson—Marge Reavis—Alice Reckmann—
Augusto Sandoval—Carol Santoro—Albert Schorsch
III—Norbert Schultz—Marge Senne—John Sherrod—
Helen Sterling—Gina Swensen—
Roger Vlasos—Beatrice Waltz—
Jola Wolfe—Carla and Adam—
Virginia Zyburt



CARE FOR
THE SICK

© J. S. Paluch Co., Inc.

If you would like to have a name added or removed from our
Parish “Pray For...” sick list, please call the rectory at
773-545-8840 ext. 221. Thank you!



© J. S. Paluch Co., Inc.

WEEKEND MASSES:

Saturday Evening: 4:00 PM

Sunday: 8:30 AM & 12:15 PM

NIEDZIELNE MSZE W JĘZYKU POLSKIM:

10:30 AM & 6:00 PM

WEEKDAY MASSES:

Monday - Saturday: 8:00 AM

MSZE ŚW. W JĘZYKU POLSKIM W CIĄGU TYGODNIA:

Poniedziałek - Piątek: 7:30 PM

Sobota: 8:30 AM

PARISH RECTORY OFFICE HOURS:

Monday, Wednesday & Friday 9:00 AM to 7:00 PM

Tuesday and Thursday 9:00 AM to 4:30 PM

LITURGY SCHEDULE - August 12 / 13

ROZKŁAD MSZY ŚWIĘTYCH - 12 / 13 Sierpień

MASS / MSZA	PRIEST / KSIĄDZ	EXTRAORDINARY MINISTERS OF THE HOLY EUCHARIST / NADZWYCZAJNI SZAFARZE EUCHARYSTII	LECTOR / LEKTOR
Saturday 4:00 PM	Fr. M. Gładysz	E. Sloan S. Moritz M. Brown	K. Rodriguez
Sunday 8:30 AM	Fr. J. Grob	J. Ward R. Pacyna E. Villegas R. Ferina	C. Duffy
Sunday 10:30 AM	Fr. D. Kusa	K. Cioch S. Słonina	A. Bigos A. Harmata
Sunday 12:15 PM	Fr. J. Grob	J. Miketta V. Knight M. Picchietti	D. Ziobro
Sunday 6:00 PM	Fr. M. Gładysz	S. A. Kalinowska	M. Benbenek A. Grudzińska